Packungsbeilage
AQUAVITAL PO_4 POWDER-PILLOW TEST

Für das biologische Gleichgewicht und die Gesundheit Ihrer Zierfische ist die Wasserqualität von entscheidender Bedeutung. Es ist daher notwendig, von Zeit zu Zeit die Wasserwerte zu überprüfen und ggf. korrigierend einzuwirken.

Mit dem AQUAVITAL PO_4 POWDER-PILLOW TEST ermitteln Sie einfach und komfortabel den Phosphatgehalt im Süß- und Meerwasser. Das Reagenz in Pulverform ist in Einzelportionen für jeweils einen Test hygienisch verpackt und gewährleistet genaue Ergebnisse bei einer besseren Haltbarkeit als ein Tropfentest.

Erhöhte Phosphat-Werte im Aquarium können zu erhöhtem Algenwachstum führen. Im Meerwasseraquarium behindert ein erhöhter Phosphatgehalt die Kalksynthese von Steinkorallen und anderen kalkabscheidenden Organismen. Der Phosphatgehalt sollte im Süßwasseraquarium 0,4 mg/l und im Meerwasseraquarium 0,02 mg/l nicht überschreiten.

Zur Senkung des Phosphat-Gehalts empfehlen wir den Einsatz von AQUAVITAL PHOSPHAT-ADSORBER.

Anwendung:



1. Füllen Sie 5 ml des zu testenden Wassers in das Probengefäß.
2. Geben Sie den gesamten Inhalt eines Powder-Pillows (340 mg) hinzu.
3. Verschließen Sie das Probengefäß und schütteln Sie es kräftig.
4. Warten Sie 2 Minuten.
5. Vergleichen Sie die Farbe der Testflüssigkeit mit den Farbfeldern der Farbkarte, indem Sie das Probengefäß auf die Farbkarte stellen und von oben hereinsehen.

AM-755640 | D042026P

Package leaflet
AQUAVITAL PO_4 POWDER-PILLOW TEST

Water quality is crucial for the biological balance and health of your ornamental fish. It is therefore necessary to check water parameters from time to time and take corrective action if needed.

With the AQUAVITAL PO_4 POWDER-PILLOW TEST, you can easily and conveniently determine the phosphate content in freshwater and saltwater. The powdered reagent is hygienically packaged in single-use portions for one test each and ensures accurate results with a longer shelf life than a drop test.

Elevated phosphate levels in the aquarium can lead to increased algae growth. In saltwater aquariums, elevated phosphate levels hinder the calcium carbonate production of stony corals and other calcium-secreting organisms. The phosphate level should not exceed 0.4 mg/l in freshwater aquariums and 0.02 mg/l in saltwater aquariums.

To reduce the phosphate level, we recommend using AQUAVITAL PHOSPHATE ADSORBER.

Instructions:



1. Fill the sample vial with 5 ml of the water to be tested.
2. Add the entire contents of one Powder Pillow (340 mg).
3. Close the sample vial and shake it vigorously.
4. Wait 2 minutes.
5. Compare the color of the test solution with the color fields on the color chart by placing the sample vial on the color chart and looking down into it from above.

Notice
AQUAVITAL PO_4 POWDER-PILLOW TEST

La qualité de l'eau est d'une importance cruciale pour l'équilibre biologique et la santé de vos poissons d'ornement. Il est donc nécessaire de vérifier de temps à autre les paramètres de l'eau et d'intervenir pour les corriger si nécessaire.

Le test AQUAVITAL PO_4 POWDER-PILLOW TEST vous permet de déterminer facilement et confortablement la teneur en phosphate dans l'eau douce et l'eau de mer. Le réactif sous forme de poudre est conditionné de manière hygiénique en doses individuelles pour un test à la fois et garantit des résultats précis avec une meilleure durée de conservation qu'un test à gouttes.

Des taux de phosphate élevés dans l'aquarium peuvent entraîner une prolifération d'algues. Dans un aquarium d'eau de mer, une teneur élevée en phosphate entrave la synthèse de calcaire des coraux durs et d'autres organismes calcifiants. La teneur en phosphate ne doit pas dépasser 0,4 mg/l dans un aquarium d'eau douce et 0,02 mg/l dans un aquarium d'eau de mer.

Pour réduire la teneur en phosphate, nous recommandons l'utilisation d'AQUAVITAL PHOSPHAT-ADSORBER.

Mode d'emploi :



1. Versez 5 ml de l'eau à tester dans le flacon d'échantillonnage.
2. Ajoutez tout le contenu d'un sachet de poudre (340 mg).
3. Fermez le flacon d'échantillon et secouez-le vigoureusement.
4. Attendez 2 minutes.
5. Comparez la couleur du liquide de test avec les champs de couleur du nuancier en plaçant le flacon d'échantillon sur le nuancier et en regardant par le haut.

Prospecto
AQUAVITAL PO_4 POWDER-PILLOW TEST

La calidad del agua es fundamental para el equilibrio biológico y la salud de sus peces ornamentales. Por ello, es necesario comprobar periódicamente los parámetros del agua y, en caso necesario, tomar medidas correctivas.

Con el AQUAVITAL PO_4 POWDER-PILLOW TEST podrá determinar de forma sencilla y cómoda el contenido de fosfato en agua dulce y salada. El reactivo en polvo está envasado de forma higiénica en porciones individuales para una sola prueba y garantiza resultados precisos con una mayor vida útil que una prueba de gotas.

Los niveles elevados de fosfato en el acuario pueden provocar un mayor crecimiento de algas. En los acuarios de agua de mar, un contenido elevado de fosfato dificulta la síntesis de calcio de los corales pétreos y otros organismos que secretan calcio. El contenido de fosfato no debe superar los 0,4 mg/l en los acuarios de agua dulce y los 0,02 mg/l en los de agua de mar.

Para reducir el contenido de fosfato, recomendamos el uso de AQUAVITAL PHOSPHAT-ADSORBER.

Modo de empleo:



1. Vierta 5 ml del agua que desea analizar en el frasco de muestra.
2. Añada todo el contenido de una bolsita de polvo (340 mg).
3. Cierre el frasco de muestra y agítelo enérgicamente.
4. Espere 2 minutos.
5. Compare el color del líquido de la prueba con los campos de color de la carta de colores colocando el frasco de muestra sobre la carta de colores y mirando desde arriba.

Bijsluiter
AQUAVITAL PO_4 POWDER-PILLOW TEST

De waterkwaliteit is van cruciaal belang voor het biologische evenwicht en de gezondheid van uw siervissen. Het is daarom noodzakelijk om de waterwaarden van tijd tot tijd te controleren en indien nodig corrigerende maatregelen te nemen.

Met de AQUAVITAL PO_4 POWDER-PILLOW TEST bepaalt u eenvoudig en comfortabel het fosfaatgehalte in zoet- en zeewater. Het reagens in poedervorm is hygiënisch verpakt in afzonderlijke porties voor telkens één test en garandeert nauwkeurige resultaten met een langere houdbaarheid dan een druppeltest.

Verhoogde fosfaatwaarden in het aquarium kunnen leiden tot verhoogde algengroei. In het zeewateraquarium belemmert een verhoogd fosfaatgehalte de kalksynthese van steenkoralen en andere kalkafscheidende organismen. Het fosfaatgehalte mag in het zoetwateraquarium 0,4 mg/l en in het zeewateraquarium 0,02 mg/l niet overschrijden.

Om het fosfaatgehalte te verlagen, raden wij het gebruik van AQUAVITAL PHOSPHAT-ADSORBER aan.

Gebruik:



1. Giet 5 ml van het te testen water in het monsterflesje.
2. Voeg de volledige inhoud van een Powder-Pillow (340 mg) toe.
3. Sluit het monsterflesje en schud het krachtig.
4. Wacht 2 minuten.
5. Vergelijk de kleur van de testvloeistof met de kleurvakjes op de kleurenkaart door het monsterflesje op de kleurenkaart te plaatsen en er van bovenaf in te kijken.

Bipacksedel
AQUAVITAL PO_4 POWDER-PILLOW TEST

Vattenkvaliteten är avgörande för den biologiska balansen och hälsan hos dina akvariefiskar. Det är därför nödvändigt att då och då kontrollera vattenvärdena och vid behov vidta korrigerande åtgärder.

Med AQUAVITAL PO_4 POWDER-PILLOW TEST kan du enkelt och bekvämt bestämma fosfathalten i söt- och saltvatten. Reagenset i pulverform är hygieniskt förpackat i enskilda portioner för ett test åt gången[illegible]

4. ts prvid behoie[illegible]msGi145(e[illegible] 00.0det.10254(a v)4.01[illegible]a)4.01[illegible]1(tt)5. som [illegible]de[illegible]ms)a.10352(e t)[illegible]a.01001(ts)1(est)3(.)[illegible]12.434[illegible]TL[illegible].)-T4[illegible]e)2[illegible]aTw[illegible]a)4.0hela[illegible]nehålle4.01[illegible]gensett vi

4. Ve 2 min terändigt 0 TL[illegible]0.24[illegible]Tw[illegible]TOfi [illegible](Jäm(tioner f)13.fädenden Or)[illegible]geå.10352(e t)[illegible]0-(A)[illegible]aTEST kthaltécis aiskes aoieiske[illegible] 00g.10352(isk)-1l4.0004[illegible]tnak[illegible]lf0.022(en)[illegible]J[illegible]1[illegible].3 0 Td[illegible](-)Tj

Foglio illustrativo
AQUAVITAL PO4 POWDER-PILLOW TEST

it

La qualità dell'acqua è fondamentale per l'equilibrio biologico e la salute dei vostri pesci d'acquario. È quindi necessario controllare periodicamente i parametri dell'acqua e, se necessario, intervenire per correggerli.

Con il TEST AQUAVITAL PO4 POWDER-PILLOW potete determinare in modo semplice e comodo il contenuto di fosfati nell'acqua dolce e marina. Il reagente in polvere è confezionato in modo igienico in porzioni singole per un singolo test e garantisce risultati precisi con una durata di conservazione superiore rispetto a un test a gocce.

Valori elevati di fosfati nell'acquario possono portare a una maggiore crescita di alghe. Negli acquari marini, un elevato contenuto di fosfati ostacola la sintesi del calcare da parte dei coralli duri e di altri organismi che secernono calcare. Il contenuto di fosfati non dovrebbe superare 0,4 mg/l negli acquari d'acqua dolce e 0,02 mg/l negli acquari marini.

Per ridurre il contenuto di fosfati, consigliamo l'uso di AQUAVITAL PHOSPHAT-ADSORBER.

Istruzioni per l'uso:



1. Versare 5 ml dell'acqua da testare nel flacone campione.
2. Aggiungere l'intero contenuto di una bustina (340 mg).
3. Chiudere il provetta e agitarla energicamente.
4. Attendere 2 minuti.
5. Confrontare il colore del liquido di prova con i campi colore della tabella, posizionando la provetta sulla tabella e guardando dall'alto.

Folheto informativo
AQUAVITAL PO4 POWDER-PILLOW TEST

pt

A qualidade da água é de importância crucial para o equilíbrio biológico e a saúde dos seus peixes ornamentais. Por isso, é necessário verificar periodicamente os parâmetros da água e, se necessário, tomar medidas corretivas.

Com o AQUAVITAL PO4 POWDER-PILLOW TEST, pode determinar de forma simples e prática o teor de fosfato em água doce e salgada. O reagente em pó está embalado de forma higiénica em porções individuais para um único teste e garante resultados precisos com uma durabilidade superior à de um teste com gotas.

Valores elevados de fosfato no aquário podem levar a um aumento do crescimento de algas. Num aquário de água salgada, um teor elevado de fosfato impede a síntese de cálcio dos corais pé-de-gato e de outros organismos que secretam cálcio. O teor de fosfato não deve exceder 0,4 mg/l num aquário de água doce e 0,02 mg/l num aquário de água salgada.

Para reduzir o teor de fosfato, recomendamos a utilização do AQUAVITAL PHOSPHAT-ADSORBER.

Utilização:



1. Encha o frasco de amostra com 5 ml da água a testar.
2. Adicione todo o conteúdo de um Powder-Pillow (340 mg).
3. Feche o frasco de amostra e agite-o vigorosamente.
4. Aguarde 2 minutos.
5. Compare a cor do líquido de teste com as amostras de cor da tabela de cores, colocando o frasco de amostra sobre a tabela e observando-o de cima.

Uputa o lijeku
AQUAVITAL PO4 PRAŠKASTI TEST U OBRAĆU

hr

Kvaliteta vode ključna je za biološku ravnotežu i zdravlje vaših ukrasnih riba. Stoga je potrebno povremeno provjeravati parametre vode i poduzeti korektivne mjere ako je potrebno. Pomoću testa AQUAVITAL PO4 POWDER-PILLOW možete jednostavno i praktično odrediti sadržaj fosfata i u slatkoj i u slanoj vodi. Praškasti reagens higijenski je zapakiran u jednokratne doze za svaki test, što osigurava točne rezultate i duži rok trajanja od testa s kapljicama.

Povišene razine fosfata u akvariju mogu dovesti do pojačanog rasta algi.

U morskim akvarijima povišena razina fosfata ometa sintezu kalcijevog karbonata kod kamenitih koralja i drugih organizama koji izlučuju kalcij. Razina fosfata ne bi smjela prelaziti 0,4 mg/l u slatkovodnim akvarijima i 0,02 mg/l u morskim akvarijima.

Za smanjenje razine fosfata preporučujemo upotrebu AQUAVITAL PHOSPHATE ADSORBER.

Upute:



1. Ulijte 5 ml vode za testiranje u epruvetu.
2. Dodajte sav sadržaj jednog paketića praha (340 mg).
3. Zatvorite bočicu za uzorak i snažno je protresite.
4. Pričekajte 2 minute.
5. Usporedite boju ispitne otopine s bojama na bojištu tako da bočicu za uzorak postavite na bojište i gledate u nju odozgo.

Navodila za uporabo
AQUAVITAL PO4 POWDER-PILLOW TEST

sl

Kakovost vode je ključnega pomena za biološko ravnovesje in zdravje vaših okrasnih rib. Zato je treba občasno preverjati vrednosti v vodi in jih po potrebi popraviti.

Z AQUAVITAL PO4 POWDER-PILLOW TESTOM lahko enostavno in udobno ugotovite vsebnost fosfatov v sladki in morski vodi. Reagenca v prahu je higienično pakirana v posamezne porcije za en test in zagotavlja natančne rezultate ter daljšo obstojnost kot kapljicni test.

Povečane vrednosti fosfatov v akvariju lahko povzročijo povečano rast alg. V morskem akvariju povečana vsebnost fosfatov ovira sintezo apnenca pri kamnitih koralah in drugih organizmih, ki izločajo apnenec. Vsebnost fosfatov v sladkovodnem akvariju ne sme presegati 0,4 mg/l, v morskem akvariju pa 0,02 mg/l.

Za znižanje vsebnosti fosfatov priporočamo uporabo AQUAVITAL PHOSPHAT-ADSORBER.

Uporaba:



1. V posodico za vzorce nalijte 5 ml vode, ki jo želite testirati.
2. Dodajte celotno vsebino vrečke s praškom (340 mg).
3. Zaprite posodico za vzorce in jo močno pretresite.
4. Počakajte 2 minuti.
5. Barvo testne tekočine primerjajte z barvnimi polji na barvni karti tako, da posodico za vzorce postavite na barvno karto in pogledate vanjo od zgoraj.

Φυλλάδιο οδηγιών
AQUAVITAL PO4 POWDER-PILLOW TEST

el

Η ποιότητα του νερού είναι καθοριστικής σημασίας για τη βιολογική ισορροπία και την υγεία των διακοσμητικών ψαριών σας. Επομένως, είναι απαραίτητο να ελέγχετε κατά καιρούς τις τιμές των παραμέτρων του νερού και, αν χρειαστεί, να λαμβάνετε διορθωτικά μέτρα.

Με το AQUAVITAL PO4 POWDER-PILLOW TEST μπορείτε να προσδιορίσετε εύκολα και άνετα την περιεκτικότητα σε φωσφορικά άλατα σε γλυκό και θαλασσινό νερό. Το αντιδραστήριο σε μορφή σκόνης είναι συσκευασμένο υγιεινά σε μεμονωμένες μερίδες για μία δοκιμή η καθεμία και εγγυάται ακριβή αποτελέσματα με μεγαλύτερη διάρκεια ζωής σε σύγκριση με μια δοκιμή με σταγόνες.

Τα αυξημένα επίπεδα φωσφορικών αλάτων στο ενυδρείο μπορούν να οδηγήσουν σε αυξημένη ανάπτυξη φυκιών. Στο ενυδρείο θαλασσινού νερού, η αυξημένη περιεκτικότητα σε φωσφορικά εμποδίζει τη σύνθεση ασβεστίου από τους σκληρούς κοραλλιογενείς και άλλους οργανισμούς που εκκρίνουν ασβέστιο. Η περιεκτικότητα σε φωσφορικά δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,4 mg/l στο ενυδρείο γλυκού νερού και τα 0,02 mg/l στο ενυδρείο θαλασσινού νερού.

Για τη μείωση της περιεκτικότητας σε φωσφορικά, συνιστούμε τη χρήση του AQUAVITAL PHOSPHAT-ADSORBER.

Χρήση:



1. Γεμίστε το δοχείο δειγματοληψίας με 5 ml του νερού που θέλετε να εξετάσετε.
2. Προσθέστε ολόκληρο το περιεχόμενο ενός Powder-Pillow (340 mg).
3. Κλείστε το δοχείο δείγματος και ανακινήστε το έντονα.
4. Περιμένετε 2 λεπτά.
5. Συγκρίνετε το χρώμα του υγρού δοκιμής με τα χρωματικά πεδία του χρωματολογίου, τοποθετώντας το δοχείο δείγματος πάνω στο χρωματολόγιο και κοιτάζοντας από πάνω.

Листовка с инструкции
AQUAVITAL PO4 POWDER-PILLOW TEST

bg

Качеството на водата е от решаващо значение за биологичното равновесие и здравето на вашите декоративни риби. Затова е необходимо от време на време да проверявате показателите на водата и при необходимост да предприемате коригиращи мерки.

С AQUAVITAL PO4 POWDER-PILLOW TEST можете лесно и удобно да определите съдържанието на фосфати в сладката и морската вода. Реагентът под формата на прах е хигиенично опакован в единични дози за всеки тест и гарантира точни резултати при по-дълъг срок на годност в сравнение с теста с капки.

Повишените нива на фосфати в аквариума могат да доведат до засилен растеж на водорасли. В морското аквариум повишеното съдържание на фосфати възпрепятства синтеза на калций при твърдите корали и други организми, отделящи калций. Съдържанието на фосфати не трябва да надвишава 0,4 mg/l в сладководното аквариум и 0,02 mg/l в морското аквариум.

За понижаване на фосфатното съдържание препоръчваме използването на AQUAVITAL PHOSPHAT-ADSORBER.

Начин на употреба:



1. Налейте 5 мл от водата, която ще тествате, в съда за проби.
2. Добавете цялото съдържание на една Powder-Pillow (340 mg).
3. Затворете епруветката и я разклатете енергично.
4. Изчакайте 2 минути.
5. Сравнете цвета на тестовата течност с цветните полета на цветната карта, като поставите епруветката върху цветната карта и погледнете отгоре.

Инструкция по применению
AQUAVITAL PO4 POWDER-PILLOW TEST

ru

Качество воды имеет решающее значение для биологического равновесия и здоровья ваших декоративных рыбок. Поэтому необходимо время от времени проверять показатели воды и, при необходимости, принимать меры по их корректировке.

С помощью теста AQUAVITAL PO4 POWDER-PILLOW TEST вы можете легко и удобно определить содержание фосфатов в пресной и морской воде. Реагент в виде порошка гигиенично расфасован в отдельные порции, каждая из которых предназначена для одного теста, и гарантирует точные результаты при более длительном сроке хранения, чем капельный тест.

Повышенные показатели фосфатов в аквариуме могут привести к усиленному росту водорослей. В морском аквариуме повышенное содержание фосфатов препятствует синтезу кальция у кораллов и других организмов, образующих кальций. Содержание фосфатов не должно превышать 0,4 мг/л в пресноводном аквариуме и 0,02 мг/л в морском аквариуме.

Для снижения содержания фосфатов мы рекомендуем использовать AQUAVITAL PHOSPHAT-ADSORBER.

Применение:



1. Налейте 5 мл тестируемой воды в пробирку.
2. Добавьте все содержимое одной порошковой подушечки (340 мг).
3. Закройте пробирку и энергично встряхните ее.
4. Подождите 2 минуты.
5. Сравните цвет тестируемой жидкости с цветовыми полями на цветовой шкале, поставив пробирку на шкалу и глядя сверху.